

Credo Bioético^{a,b}

A Bioethical Creed

Credo Bioético

Van Rensselaer Potter*

1. *Crença:* Aceito a necessidade de ação corretiva imediata num mundo marcado pelas crises.

Compromisso: Trabalharei com outras pessoas para melhorar a formulação de minhas crenças, para desenvolver outros credos e para unir pessoas num movimento mundial que permita a sobrevivência e a melhoria da espécie humana em harmonia com o ambiente natural.

2. *Crença:* Aceito o fato de a sobrevivência e o desenvolvimento futuros da humanidade, cultural e biologicamente, estarem profundamente condicionados pelos atuais planos e atividades humanos.

Compromisso: Tentarei adotar um estilo de vida e influenciar o estilo de vida das outras pessoas de modo a promover a evolução de um mundo melhor para as futuras gerações da humanidade, tentando, ainda, evitar ações que lhe prejudiquem o futuro.

3. *Crença:* Aceito a singularidade de cada indivíduo e sua necessidade instintiva de contribuir para a melhoria de uma parcela mais ampla da social de maneiras compatíveis com as necessidades de longo prazo da sociedade.

Compromisso: Tentarei escutar o ponto de vista fundamentado dos outros, sejam membros de minorias ou de maiorias, e reconhecerei o papel do compromisso emocional na geração de ações efetivas.

4. *Crença:* Aceito a inevitabilidade de certo sofrimento humano resultar da desordem natural das criaturas biológicas e do mundo físico, mas não aceitarei passivamente

sofrimentos advindos da desumanidade de seres humanos para com outros.

Compromisso: Tentarei enfrentar meus próprios problemas com dignidade e coragem, tentando ajudar meus semelhantes em suas aflições, e vou me empenhar por realizar a meta de eliminar o sofrimento desnecessário da humanidade como um todo.

5. *Crença:* Aceito a finalidade da morte como parte necessária da vida. Afirmo minha veneração da vida, minha crença na fraternidade humana e minha crença de que tenho obrigações para com as futuras gerações humanas.

Compromisso: Tentarei viver de uma maneira que beneficie a vida de meus semelhantes agora e no futuro e deixar para os que sobreviverem a mim uma lembrança positivo.

6. *Crença:* Creio que a sociedade vai entrar em colapso caso a competência média de seus membros na manutenção de sistemas de apoio à vida não passe por uma imensa melhoria e se as capacidades de seus membros mais talentosos não forem desenvolvidas plenamente, de maneira que enriqueçam o patrimônio comum.

Compromisso: Tentarei aprimorar uma competência ou talento profissional que contribuam para a sobrevivência e a melhoria da sociedade, bem como ajudar outros seres humanos no desenvolvimento de seus talentos potenciais, mantendo ao mesmo tempo meu compromisso com as crenças e compromissos precedentes.

a. Esse texto é parte do original "Potter VR. Bioethics for whom? *Annals New York Academy of Sciences*. 1972;196(4):200-5" e foi traduzido para o português por Adail Sobral.
b. O autor (Potter) finaliza com uma nota esclarecendo que, em relação ao "A Bioethical Creed for Individuals", publicado primeiramente em seu livro "Potter VR. Bioethics: bridge to the future. Englewood Cliffs (NJ): Prentice-Hall; 1971", essa versão traz uma ligeira modificação do item 2 e o acréscimo do item 6.

* "Potter (1911-2001) foi destacado bioquímico e professor de Oncologia no Mc Ardle Laboratory for Cancer Research, da University of Wisconsin-Madison".